

**О ратификации Протокола о внесении изменений и дополнений в Договор между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 26 августа 1996 года**

Закон Республики Казахстан от 12 мая 2023 года № 3-VIII ЗРК

      Ратифицировать Протокол о внесении изменений и дополнений в Договор между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 26 августа 1996 года, совершенный в Бишкеке 26 мая 2022 года.

|  |  |
| --- | --- |
|
*Президент Республики Казахстан*
 |
*К. ТОКАЕВ*
 |

 **ПРОТОКОЛ**
**о внесении изменений и дополнений в Договор между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам от 26 августа 1996 года**

      Республика Казахстан и Кыргызская Республика (в дальнейшем именуемые как "Договаривающиеся Стороны"),

      основываясь на статье 43 Договора между Республикой Казахстан и Кыргызской Республикой об оказании взаимной правовой помощи по гражданским и уголовным делам, подписанного 26 августа 1996 года (далее - Договор),

      согласились о нижеследующем:

 **Статья 1**

      Внести в Договор следующие изменения и дополнения:

      1. Статью 4 Договора изложить в следующей редакции:

 **"Статья 4**
**Порядок сношений при оказании правовой помощи**

      При обращении с просьбами об оказании правовой помощи по гражданским и уголовным делам суды и другие органы, и учреждения Договаривающихся Сторон сносятся между собой через свои компетентные учреждения, если настоящим Договором не установлено иное.

      Договаривающиеся Стороны незамедлительно уведомляют друг друга по дипломатическим каналам о назначенных компетентных учреждениях, их функциях и контактных данных.".

      2. Абзацы второй и третий пункта 2 статьи 22 Договора после слов "постановление суда (судьи)," дополнить словами "судебный приказ,".

      3. Подпункт в) пункта 2 статьи 23 Договора дополнить словами: ", кроме случаев обращения с ходатайством о признании и исполнении судебного приказа".

      4. Статью 28 Договора исключить.

      5. Статью 40 Договора изложить в следующей редакции:

 **"Статья 40**
**Разрешение споров**

      Договаривающиеся Стороны решают споры, возникающие по вопросам толкования или исполнения положений настоящего Договора, посредством консультаций между соответствующими центральными органами, указанными в статье 4 настоящего Договора, либо по дипломатическим каналам.".

 **Статья 2**

      Настоящий Протокол является неотъемлемой частью Договора и вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления его в силу.

      Настоящий Протокол прекращает свое действие одновременно с прекращением действия Договора.

      Совершено в городе Бишкек "26" мая 2022 года в двух экземплярах, каждый на казахском, кыргызском и русском языках, причем все тексты являются равно аутентичными.

      В случае разногласий в толковании положений настоящего Протокола Договаривающиеся Стороны будут руководствоваться текстом на русском языке.

|  |  |
| --- | --- |
|
За Республику Казахстан |
За Кыргызскую Республику |

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан